



# Accionamientos lineales neumáticos modulares

ORIGA SYSTEM PLUS

aerospace  
climate control  
electromechanical  
filtration  
fluid & gas handling  
hydraulics  
**pneumatics**  
process control  
sealing & shielding

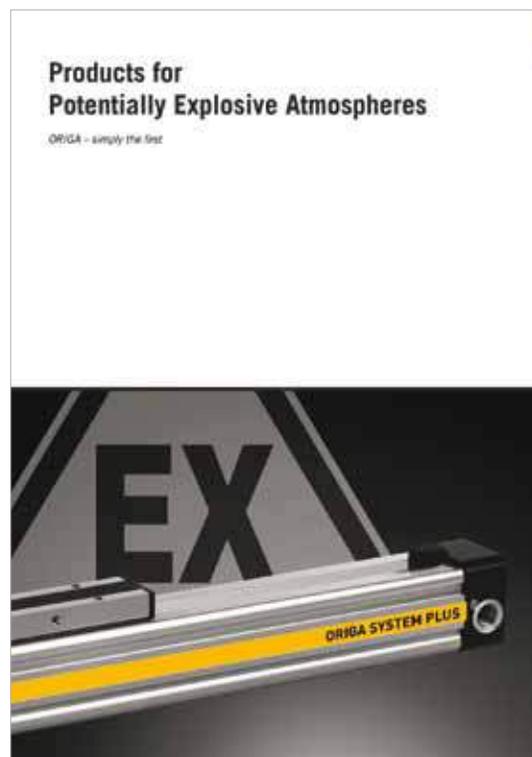


ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Los cilindros neumáticos sin vástago de Parker Origa son los primeros cilindros sin vástago para zonas con riesgo de explosión admitidos en el grupo de equipos II, categoría 2 GD.

Cumplen con las directivas ATEX según las directivas de aplicación 94/9/CE (ATEX 95) para componentes neumáticos. Encontrará las clasificaciones y detalles en las hojas de datos pagina 35, 36 y 131-133

Para más información sobre las directivas ATEX, consulte nuestro folleto P-A5P060ES



## Versiones especiales



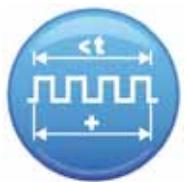
Para la aplicación en zonas con riesgo de explosión



Para la aplicación en salas blancas certificado según DIN EN ISO 14644-1



Versión inoxidable para aplicaciones especiales



Con sistema especial de amortiguación neumático para optimización del tiempo de ciclo. Para Ø 16 a 50 mm – a petición



Versión para alta temperatura para temperaturas de hasta +120 °C



Versión para baja temperatura para temperaturas de hasta -40 °C



Versión para velocidad lenta para  $v = 0,005 - 0,2$  m/s



Versión para velocidad rápida para  $v_{\text{máx.}} = 30$  m/s



Cilindro extremadamente largo. Longitudes de carrera de hasta 41 m

# Índice de contenidos Accionamientos lineales



<b>ORIGA System Plus - La idea del sistema</b>		Página
	Vista general - OSP	2-3
	Vista general de los módulos	4-5
	Ejemplos de control para OSP-P	6
	Ejemplos de aplicación para OSP-P	7
<b>Cilindro sin vástago</b>		
	Vista general	9-13
	Serie OSP-P Ø10 a 80 mm	15-2, 24
	Válvulas VOE integradas	22-23
	Cilindro Long-Stroke	25-29
	Cilindro para salas blancas	31-34
	Versión ATEX	35-36
<b>NUEVO</b>	Versión ATEX BASIC GUIDE	35-36
	Versión ATEX Guía de deslizamiento SLIDELINE	35-36
	Versión para movimientos en sentido contrario	37-38
<b>NUEVO</b>	BASIC GUIDE BG	39-45
<b>Guías mecánicas</b>		
	Vista general	47-48
	Guía de deslizamiento SLIDELINE	49-51
	Guía de deslizamiento SLIDELINE - con freno ACTIVO	49-51
	Guía de rodillos POWERSLIDE	53-57
	Guía de rodillos de aluminio PROLINE	59-61
	Guía de rodillos de aluminio - PROLINE con freno ACTIVO	59-61
	Guía de recirculación de bolas STARLINE	63-69
	- parada intermedia VS	66-69
	Guía de recirculación de bolas KF	71-77
	- parada intermedia VS	74-77
	Guía para cargas pesadas HD	79-86
	- parada intermedia VS	82
	- Módulo de parada intermedia ZSM	83-86

<b>Frenos</b>	Página
Vista general	87-88
<b>Frenos ACTIVOS</b>	
Freno ACTIVO - para cilindro estándar	89-92
Guía de deslizamiento SLIDELINE - con freno ACTIVO	49-51
Guía de rodillos de aluminio PROLINE con freno ACTIVO	59-61
<b>Frenos PASIVOS</b>	
Multi-Brake: Freno PASIVO con guía de deslizamiento SLIDELINE	93-96
Multi-Brake: Freno PASIVO con guía de rodillos de aluminio PROLINE	97-99
<b>Accesorios de OSP</b>	
Vista general	101-102
Carro móvil	103-104
Tapas de fijación	105
Fijación intermedia	106
Fijaciones para accionamientos lineales con guías OSP	107-115
Montaje inversor	117
Elemento de sujección	118
Guía con ranura en T	119
Carril de conexión	120
Conexión dúplex	121
Conexión múltiplex	122
<b>Detector magnético</b>	
- Versión con ranura en T	123-126
- Versión ATEX	127-129
Canal para cables	130
<b>Sistema de medición de recorrido ORIGA SENSOFFLEX</b>	
Vista general	131-132
- Serie SFI-plus	133-135

# ORIGA SYSTEM PLUS

## UN CONCEPTO

### – TRES VARIANTES DE ACCIONAMIENTO

Basándose en el concepto del cilindro neumático sin vástago, probado en todos los mercados a nivel mundial, Parker Origa ahora ofrece la solución completa para sistemas de accionamiento lineal.

Desarrollada para una fiabilidad absoluta, alto kilometraje, manejo sencillo y construcción optimizada, con ORIGA SYSTEM PLUS se pueden superar las situaciones de instalación más complejas.

ORIGA SYSTEM PLUS es un completo concepto modular que ofrece la posibilidad de combinar accionamientos neumáticos o eléctricos con guías y módulos de control para cada tipo de aplicación.

Los accionamientos, piezas fundamentales del sistema, compuestos por un perfil de aluminio extruido con doble ranura tipo cola de

milano en tres lados, son los módulos principales del sistema, en los que se pueden aplicar directamente todas las opciones modulares.



#### SISTEMA MODULAR

- **Accionamiento neumático**  
– Para múltiples posibilidades de aplicación con el manejo más sencillo, combinado con la más sencilla posibilidad de control y un amplio espectro de potencia. Ideal para procesos de movimientos rápidos que se repiten y movimientos sencillos.
- **Accionamiento eléctrico de husillo**  
– Para mayores potencias de accionamiento y procesos de movimiento y regulación de posición precisos.

para más información, véase el catálogo P-A4 P017 (Accionamientos lineales eléctricos, serie OSP-E)

- **Accionamiento eléctrico con correa dentada**  
– Para aplicaciones con velocidades más altas, procesos de movimientos exactos con regulación de posición y mayores longitudes de carrera.

para más información, véase el catálogo P-A4 P017 (Accionamientos lineales eléctricos, serie OSP-E)

- Las distintas variantes de guías garantizan la precisión, el kilometraje y la carga necesarios para las más diversas aplicaciones.
- Soluciones compactas, fáciles de instalar y de equipar.
- Las válvulas y elementos de control pueden instalarse directamente en el sistema.
- Las más diversas opciones de fijación permiten una alta flexibilidad de instalación.

# VISTA GENERAL - OSP

\* Para información sobre accionamientos lineales eléctricos OSP-E, véase el catálogo P-A4 P017S

<p>Cilindro básico – Versión estándar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E * Correa dentada Correa dentada con guía integrada Eje vertical con correa dentada y guía de recirculación de bolas integrada</li> <li>● Serie OSP-E* Husillo (a bolas o de paso trapecoidal)</li> </ul>		<p>BASIC GUIDE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P-BG</li> </ul>	
<p>Conexión de aire en la parte frontal o por un lado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>		<p>Conexión dúplex</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>	
<p>Cilindro long stroke para carreras hasta 41 m</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>		<p>Conexión múltiple</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>	
<p>Cilindro para salas blancas certificado según DIN EN ISO 146644-1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E..SB</li> </ul>		<p>Guías – SLIDELINE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>	
<p>Productos en versión ATEX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P cilindro sin vástago</li> </ul>	<p></p> 	<p>Guías – POWERSLIDE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>	
<p>Productos en versión ATEX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P cilindro sin vástago con guía de deslizamiento BASIC GUIDE</li> </ul>	<p></p> 	<p>Guías – PROLINE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>	
<p>Productos en versión ATEX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P cilindro sin vástago con guía de deslizamiento SLIDELINE</li> </ul>	<p></p> 	<p>Guías – STARLINE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>	
<p>Cilindro para movimientos sincronizados en sentido contrario</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>		<p>Guías – KF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>	
<p>Válvulas magnéticas de 3/2 vías integradas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>		<p>Guías para cargas pesadas – HD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>	
<p>Carro móvil</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo *</li> </ul>		<p>Módulos de parada intermedia – ZSM</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> </ul>	
<p>Tapa de fijación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>		<p>Frenos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Frenos activos</li> <li>● Frenos pasivos</li> </ul>	
<p>Fijación intermedia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>		<p>Detector magnético</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> <li>● Versión ATEX </li> </ul>	
<p>Montaje inversor</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P</li> <li>● Serie OSP-E correa dentada*</li> <li>● Serie OSP-E husillo*</li> </ul>		<p>Sistema de medición SENSOFLEX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie SFI-plus</li> </ul>	
		<p>Parada intermedia VS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Serie OSP-P con guía STL, KF, HD</li> </ul>	

## Vista general de los módulos – Cilindro sin vástago OSP-P

Accionamientos	OSP-P10	OSP-P16	OSP-P25	OSP-P32	OSP-P40	OSP-P50	OSP-P63	OSP-P80
Fuerza de acción teórica de 6 bar [N]	47	120	295	483	754	1178	1870	3010
Fuerza de acción efectiva de 6 bar [N]	32	78	250	420	640	1000	1550	2600
Velocidad v [m/s]	>0,005	>0,005	>0,005	>0,005	>0,005	>0,005	>0,005	>0,005
Émbolos magnéticos (de tres lados)	X	□	□	□	□	□	□	□
Lubricación inicial	□	□	□	□	□	□	□	□
Tapa con giro(4 x 90°)	X	□	□	□	□	□	□	□
Conexión de aire por un lado	X	○	○	○	○	○	○	○
Conexión de aire en la parte frontal	X	○	○	○	○	○	○	○
Amortiguación fin de carrera	□	□	□	□	□	□	□	□
Carrera de amortiguación [mm]	2,50	11	17	20	27	30	32	39
Longitudes de carrera de libre elección [mm]	1-6000	1-6000	1-6000	1-6000	1-6000	1-6000	1-6000	1-6000
Margen de $p_{max}$ [bar]	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Margen de temperatura [°C]	-10-+80	-10-+80	-10-+80	-10-+80	-10-+80	-10-+80	-10-+80	-10-+80
Viton / resistencia química	○	○	○	○	○	○	○	○
Versiones resistentes a la corrosión	○	○	○	○	○	○	○	○
Carro móvil	○	○	○	○	○	○	○	○
Lubricación para velocidad lenta	○	○	○	○	○	○	○	○
Conexión dúplex / conexión múltiplex	X		○	○	○	○	a petición	a petición
Émbolos tándem	○	○	○	○	○	○	○	○
<b>Cilindro básico</b>								
F [N]	20	120	300	450	750	1200	1650	2400
$M_x$ [Nm]	0,2	0,45	1,5	3	6	10	12	24
$M_y$ [Nm]	1	4	15	30	60	115	200	360
$M_z$ [Nm]	0,3	0,5	3	5	8	15	24	48
<b>Basic Guide</b>								
F [N]	X	X	590	850	1600	2000	X	X
$M_x$ [Nm]	X	X	10	17	39	67	X	X
$M_y$ [Nm]	X	X	28	43	110	165	X	X
$M_z$ [Nm]	X	X	28	43	110	165	X	X
<b>Slideline</b>								
F [N]	X	325	675	925	1600	2000	2500	2500
$M_x$ [Nm]	X	6	14	29	50	77	120	120
$M_y$ [Nm]	X	11	34	60	110	180	260	260
$M_z$ [Nm]	X	11	34	60	110	180	260	260
<b>Proline</b>								
F [N]	X	542	857	1171	2074	3111	X	X
$M_x$ [Nm]	X	8	16	29	57	111	X	X
$M_y$ [Nm]	X	12	39	73	158	249	X	X
$M_z$ [Nm]	X	12	39	73	158	249	X	X
<b>Powerslide</b>								
F [N]	X	1400	1400-3000	1400-3000	3000	3000-4000	X	X
$M_x$ [Nm]	X	14	14-65	20-65	65-90	90-140	X	X
$M_y$ [Nm]	X	45	63-175	70-175	175-250	250-350	X	X
$M_z$ [Nm]	X	45	63-175	70-175	175-250	250-350	X	X
<b>Starline</b>								
F [N]	X	1000	3100	3100	4000-7500	4000-7500	X	X
$M_x$ [Nm]	X	15	50	62	150	210	X	X
$M_y$ [Nm]	X	30	110	160	400	580	X	X
$M_z$ [Nm]	X	30	110	160	400	580	X	X
- parada intermedia	X	○	○	○	○	○	X	X

<b>Accionártelos</b>	<b>OSP-P10</b>	<b>OSP-P16</b>	<b>OSP-P25</b>	<b>OSP-P32</b>	<b>OSP-P40</b>	<b>OSP-P50</b>	<b>OSP-P63</b>	<b>OSP-P80</b>
<b>Guía KF</b>								
F [N]	X	1000	3100	3100	4000-7100	4000-7500	X	X
M <sub>x</sub> [Nm]	X	12	35	44	119	170	X	X
M <sub>y</sub> [Nm]	X	25	90	133	346	480	X	X
M <sub>z</sub> [Nm]	X	25	90	133	346	480	X	X
– parada intermedia	X	○	○	○	○	○	X	X
<b>Guía HD (versión para cargas pesadas)</b>								
F [N]	X	X	6000	6000	15000	18000	X	X
M <sub>x</sub> [Nm]	X	X	260	285	800	1100	X	X
M <sub>y</sub> [Nm]	X	X	320	475	1100	1400	X	X
M <sub>z</sub> [Nm]	X	X	320	475	1100	1400	X	
– parada intermedia	X	X	○	○	○	○	X	X
– Módulo de parada intermedia	X	X	○	X	X	X	X	X
<b>Freno activo</b>								
Fuerza de sujeción 6 bar (superficie de frenado seca) [N]	X	X	350	590	900	1400	2170	4000
<b>Slideline SL/ Proline PL con frenos</b>								
<b>Freno activo</b>								
<b>SL</b> Fuerza de sujeción 6 bar (superficie de frenado seca) [N]	X	X	325	545	835	1200	X	X
<b>PL</b> Fuerza de sujeción 6 bar (superficie de frenado seca) [N]	X	X	a petición	a petición	a petición	a petición	X	X
<b>Freno pasivo Multibrake</b>								
<b>SL</b> Fuerza de sujeción sin presión (superficie de frenado seca) [N]	X	X	470	790	1200	1870	2900	2900
<b>PL</b> Fuerza de sujeción sin presión (superficie de frenado seca) [N]	X	X	315	490	715	1100	–	–
<b>Detector magnético</b>								
Versiones con ranura en T	○	○	○	○	○	○	○	○
Versiones ATEX para zonas con riesgo de explosión 	○	○	○	○	○	○	○	○
<b>Sistema de medición de recorrido</b>								
SFI-plus inkremental	X	X	○	○	○	○	○	○
<b>Válvulas integradas 3/2 WV NO VOE</b>	X	X	○	○	○	○	a petición	a petición
<b>Fijaciones</b>								
Tapas de fijación / Fijación intermedia	○	○	○	○	○	○	○	○
Montaje inversor	X	○	○	○	○	○	○	○
Posición intermedia del amortiguador	X	X	a petición	a petición	a petición	a petición	X	X
Elemento de sujeción / Guía con ranura en T	X	○	○	○	○	○	○/X	X
<b>Modelos especiales</b>								
Sistema neumático de amortiguación especial	X	a petición	X	X				
Cilindro para salas blancas según DIN EN ISO 14644-1	X	○	○	○	X	X	X	X
Cilindro long stroke (carrera max. 41 m)	X	X	X	X	X	○	○	○
Versiones ATEX para zonas con riesgo de explosión 	○	○	○	○	○	○	○	○
Cilindro para movimientos sincronizados en sentido contrario	X	X	X	X	○	X	X	X
Velocidad alta hasta 30 m/s	X	a petición	a petición	a petición	X	X	X	X

□ = versión estándar

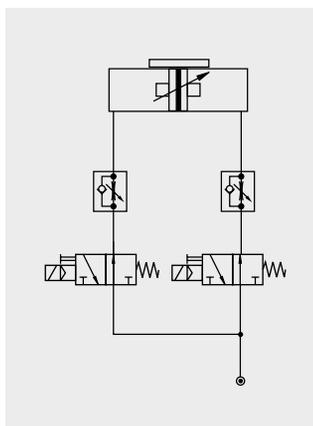
▲ = carreras más largas a petición

\* = otros márgenes de temperatura a petición

○ = opcional

X = aún no está en el programa

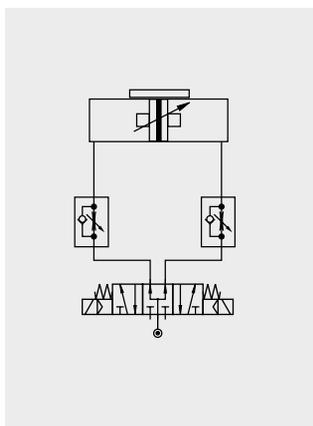
## EJEMPLOS DE CONTROL PARA OSP-P



Ejemplo de activación para aplicaciones de fin de carrera y para arranque desde posiciones intermedias.

La activación del cilindro se realiza mediante dos válvulas de 3/2 vías (normalmente abiertas).

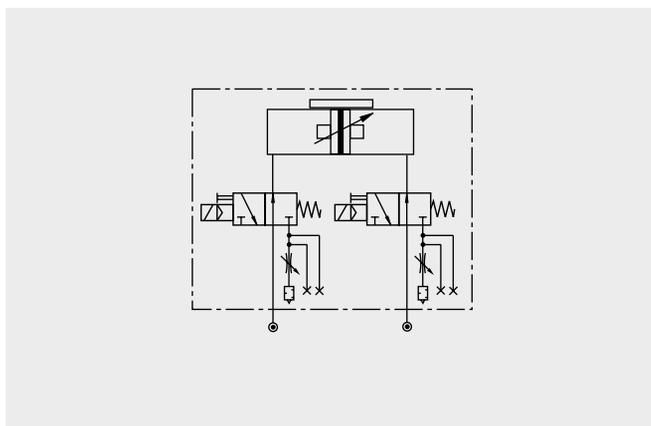
La velocidad puede ajustarse por separado en ambas direcciones.



Ejemplo de activación para aplicaciones de fin de carrera y para arranque desde posiciones intermedias.

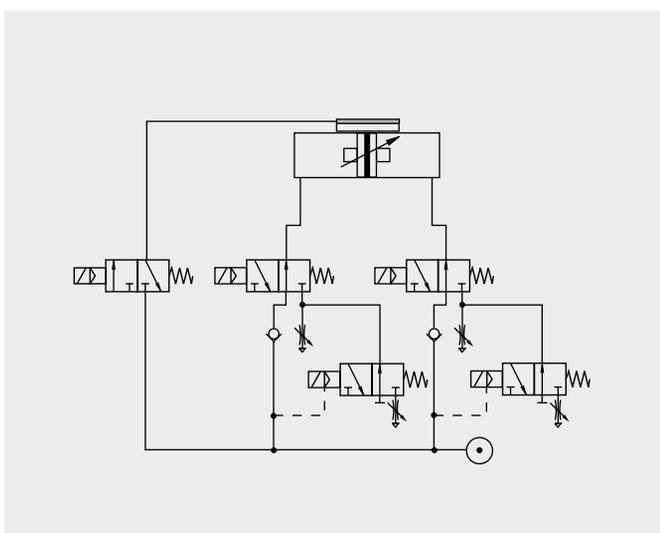
La activación se realiza mediante una válvula de 5/3 vías (posición central a presión).

La velocidad puede ajustarse por separado en ambas direcciones.



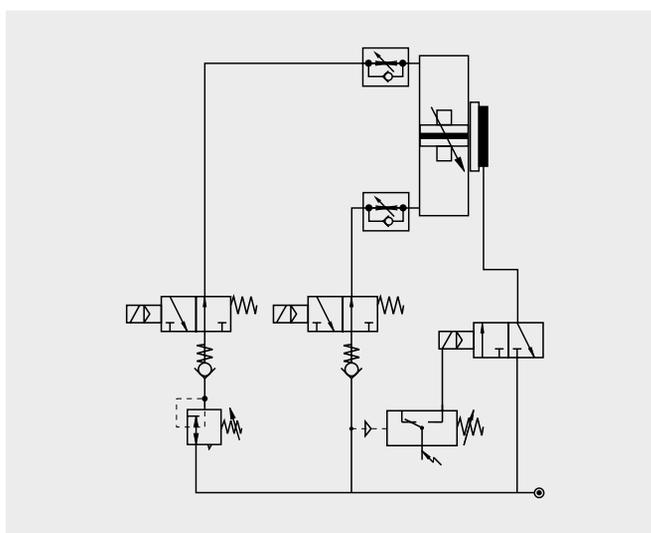
La opción "válvulas VOE integradas" para el cilindro OSP-P ofrece una activación óptima del cilindro.

Las válvulas VOE permiten el arranque preciso desde posiciones intermedias, donde son posibles las velocidades de émbolo uniformes más bajas.



Control de avance rápido/marcha lenta con freno neumático para posicionar con exactitud a altas velocidades. Guías adicionales de 3/2 vías con estranguladores ajustables instaladas en la salida de aire de las válvulas de

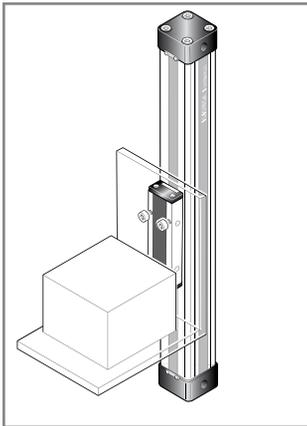
control estándar del cilindro permiten una segunda velocidad de desplazamiento del émbolo en cada dirección. Al alcanzar la velocidad de marcha lenta se activa la válvula de freno.



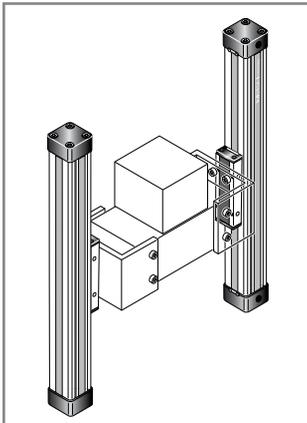
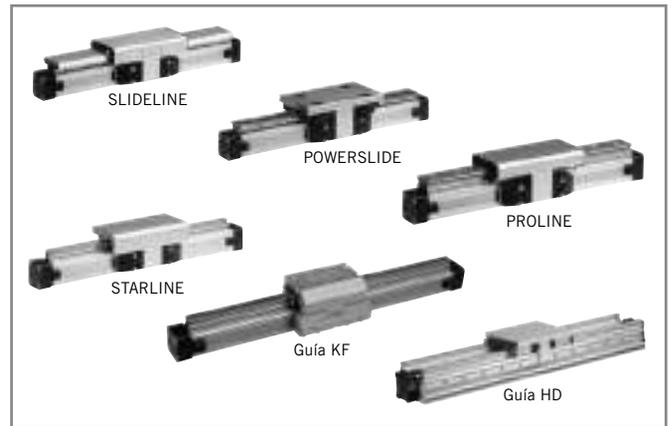
La combinación del cilindro OSP con el freno pasivo MULTIBRAKE en este ejemplo de control permite un posicionamiento exacto y ofrece seguridad en caso de fallo del suministro de aire comprimido.

# EJEMPLOS DE APLICACIÓN PARA OSP-P

ORIGA SYSTEM PLUS: los accionamientos lineales sin vástago le ofrecen la máxima flexibilidad en el montaje.



Gracias a la elevada capacidad de carga del émbolo, se pueden admitir altos momentos de flexión sin guías adicionales.

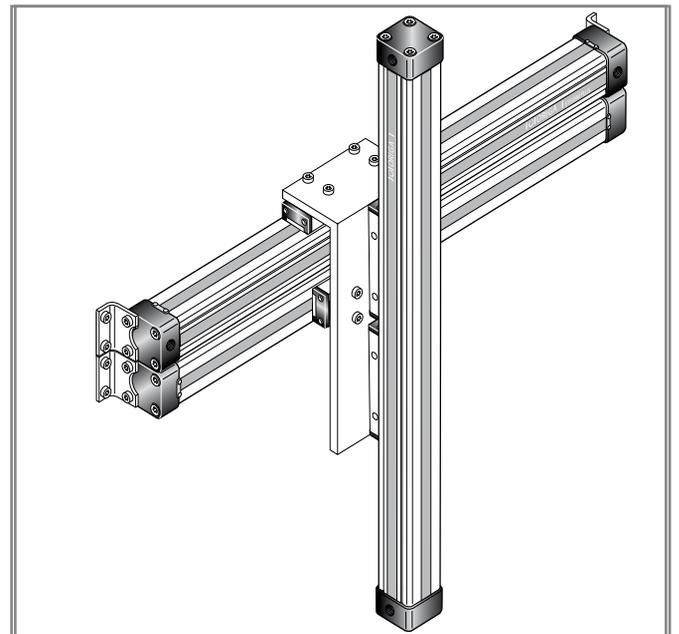
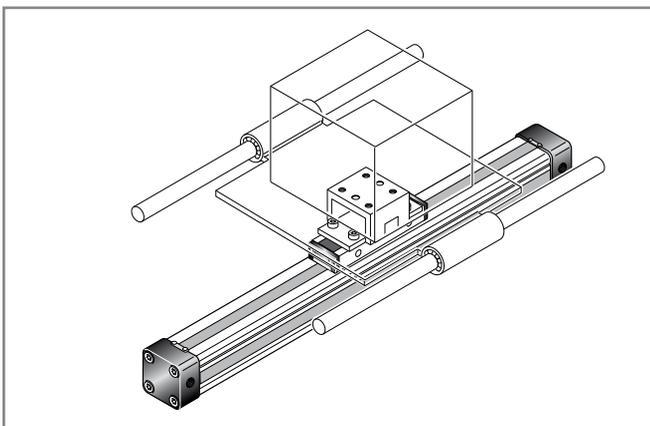


El concepto mecánico de OSP-P permite movimientos paralelos sincronizados de dos cilindros.

Las guías integradas ofrecen características de guía óptimas para aplicaciones que requieren el mayor rendimiento, sencillo montaje, dimensiones compactas y funcionamiento libre de mantenimiento.

Aprovechamiento óptimo del sistema mediante aplicación de combinaciones de cilindros multiaxiales

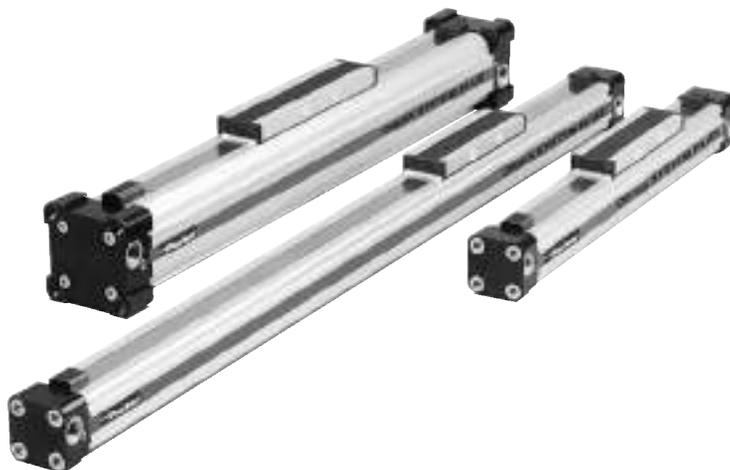
El carro móvil se utiliza para compensar las desviaciones de paralelismo en las guías externas.



Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

Para información más detallada e instrucciones de montaje diríjase a la persona de contacto competente de Parker Origa.

# Cilindro neumático sin vástago Serie OSP-P



## Índice de contenidos

Denominación	Página
<b>Cilindro estándar</b>	
Vista general	9-13
Datos técnicos	15-17
Dimensiones	18-23
Datos para el pedido	24
<b>Cilindro long stroke</b>	
Datos técnicos	25-26
Dimensiones	27-28
Datos para el pedido	29
Cilindro para salas blancas	
Datos técnicos	31-32
Dimensiones	33
Datos para el pedido	34
<b>Cilindro versión ATEX</b> 	
Datos técnicos	35
Dimensiones	16-21
Datos para el pedido	36
<b>Cilindro para movimientos sincronizados en sentido contrario</b>	
Datos técnicos	37
Dimensiones	38
Datos para el pedido	38
<b>BASIC GUIDE BG</b>	
Datos técnicos	39
Dimensiones	42
Datos para el pedido	45

## ORIGA SYSTEM PLUS – UNA INNOVACIÓN CON BASE FIABLE

La consecuente generación de productos de nuevo desarrollo para accionamientos lineales se integra fácilmente y con precisión en cualquier construcción conforme a la función y con diseño atractivo.

### NUEVO MÓDULO DE ACCIONAMIENTO LINEAL

Con la segunda generación de accionamientos lineales neumáticos, Parker Origa ofrece a los constructores una nueva "herramienta". El conocido cilindro ORIGA se ha desarrollado como un actuador lineal en combinación con un sistema de guías y un control de posicionamiento. Éste constituye la base del nuevo sistema de accionamiento lineal de gran flexibilidad ORIGA SYSTEM PLUS. Todas las demás funciones necesarias deben adaptarse como componentes modulares. Esta innovación sustituye las series anteriores.

### RAÍLES DE MONTAJE EN 3 LADOS

Con esta variedad pueden alojarse todos los módulos de funciones, como guías, frenos, válvulas, detectores magnéticos, etc. Así también se superan sin problema situaciones de instalación complicadas.

La idea del sistema de adaptación también ofrece la base ideal para complementos específicos del cliente.

Émbolos magnéticos de serie para captación de la posición sin contacto en tres lados del tubo del cilindro.

Cinta de cubierta externa de acero resistente a la corrosión y robusto sistema separador en el carro para la aplicación en entornos rugosos y sucios.

Cinta selladora interna probada de acero resistente a la corrosión para mejores propiedades de sellado con fricción extremadamente reducida.

Bloqueo común para cinta selladora interna y externa con cubierta.

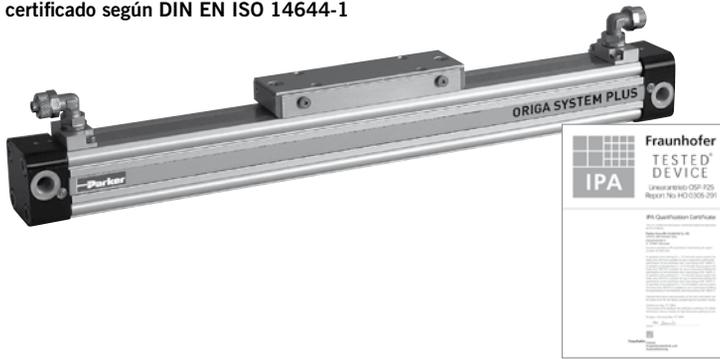
Todos los tornillos se suministran inoxidables de forma opcional.

Juntas de émbolo de baja fricción para propiedades de marcha óptimas

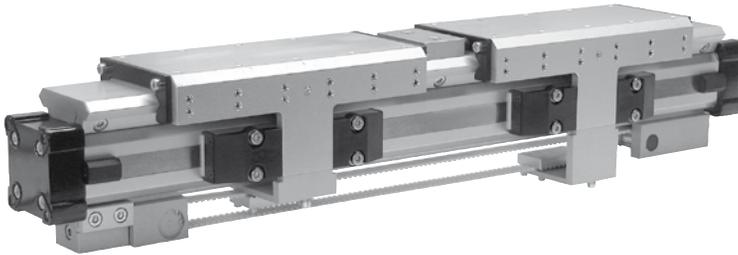
Tapa con giro de 90°. Así se puede elegir libremente la posición de la conexión de aire también con posterioridad.

El tubo del cilindro optimizado según el análisis FEM ofrece la máxima rigidez con un peso mínimo. Conductos de aire integrados permiten la conexión de aire por un lado.

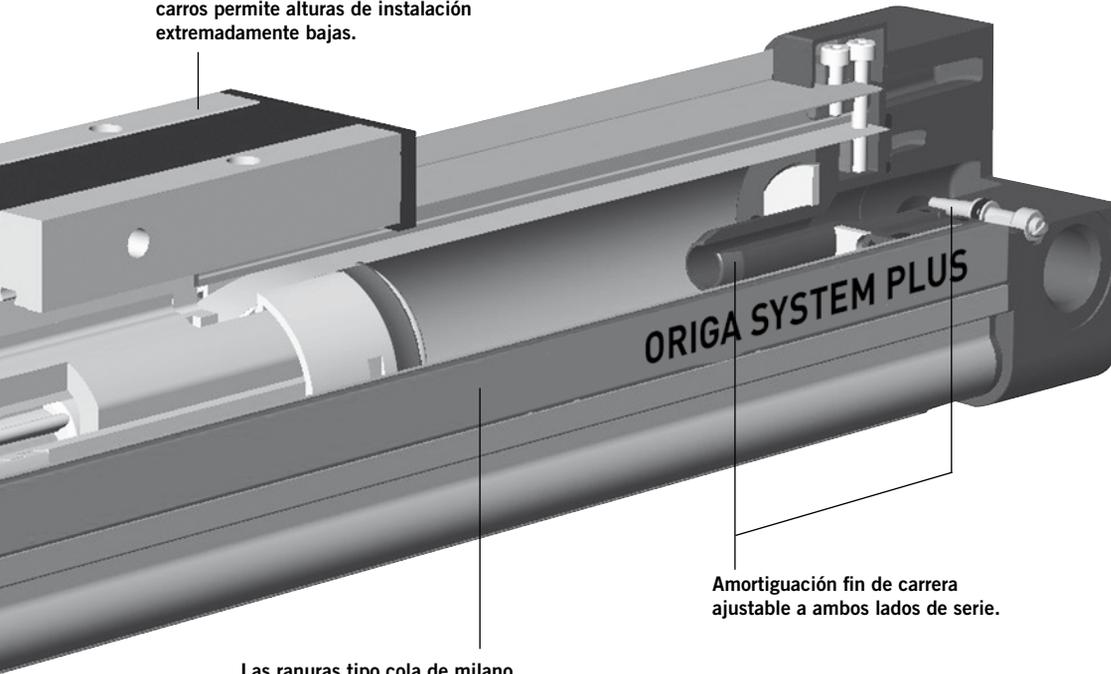
Versión para salas blancas  
certificado según DIN EN ISO 14644-1



Cilindro sin vástago para movimientos  
sincronizados en sentido contrario



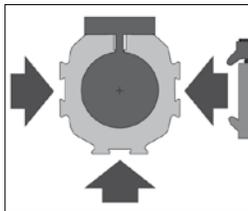
La nueva construcción de émbolos/  
carros permite alturas de instalación  
extremadamente bajas.



Amortiguación fin de carrera  
ajustable a ambos lados de serie.

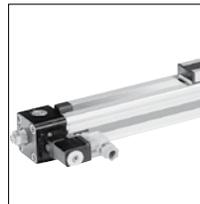
Las ranuras tipo cola de milano  
integradas aportan múltiples  
posibilidades de adaptación (guías,  
detectores magnéticos, etc.) en el  
mismo accionamiento.

Los componentes de sistemas  
modulares se conectan fácilmente.



**VÁLVULAS VOE  
INTEGRADAS**

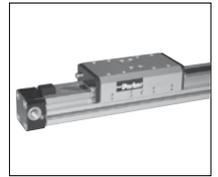
La solución compacta  
lista para conectar  
para la activación  
óptima del cilindro.



**SENSOFLEX SFI-plus**  
Sistema de medición  
de recorrido  
incremental con  
resolución práctica



**BASIC GUIDE**  
Compacta, guía des-  
lizante robusta para  
cargas intermedias.



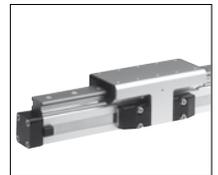
**SLIDELINE**  
La combinación  
con la guía de  
deslizamiento  
es necesaria para  
cargas más altas.



**POWERSLIDE**  
Guía de precisión  
montada sobre  
cojinetes de rodillos  
para movimiento uni-  
forme o aceleración  
dinámica de masas  
más grandes.



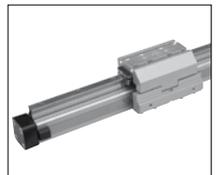
**PROLINE**  
Guía de rodillos  
compacta de aluminio  
para cargas y  
velocidades elevadas.



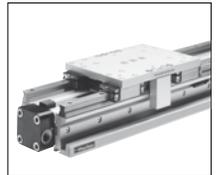
**STARLINE**  
Guía de recirculación  
de bolas para cargas  
muy elevadas y gran  
precisión



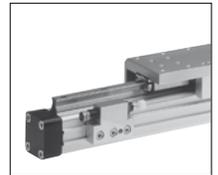
**GUÍA KF**  
Guía de recirculación  
de bolas con las  
mismas medidas de  
conexión que FESTO  
tipo: DGPL-KF



**GUÍA PARA CARGAS  
PESADAS HD**  
Para las mayores  
cargas y precisión



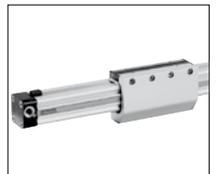
**PARADA  
INTERMEDIA VS**  
La parada intermedia  
sirve para la  
limitación de carrera  
sencilla.



**FRENO PASIVO  
neumático**  
con reacción  
automática a la  
caída de presión.



**FRENO ACTIVO  
neumático**  
para alta precisión  
de la repetición y  
fuerza de sujeción  
adicional.



# VERSIONES Y ACCESORIOS ADAPTACIÓN EN MUCHAS VARIANTES

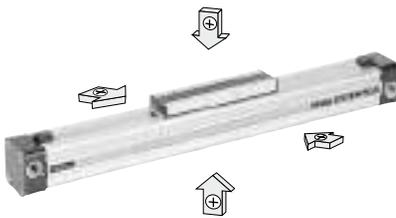
## SERIE OSP-P

### VERSIONES ESTÁNDAR OSP-P10 hasta P80

Página 15-17

Carro estándar con guía propia interna.  
Tapa con conexión de aire con giro 4x90°.

Émbolos magnéticos de serie. Perfil tipo cola de milano para fijación de los accesorios y del cilindro.



### VERSIÓN LONG STROKE

Página 25-29

Para carreras extremadamente largas hasta 41 m máx.



### OPCIONES DEL CILINDRO BÁSICO

#### VERSIÓN PARA SALAS BLANCAS

Página 31-34

Para la aplicación en salas blancas, certificado con el certificado IPA (según DIN EN ISO 14644-1).

La estructura constructiva especial de este accionamiento lineal permite la desviación de las emisiones técnicamente producidas.



#### VERSIÓN ATEX

Página 35-36

Para la aplicación en zonas con peligro de explosión.



#### VERSIÓN INOXIDABLE

Para la aplicación en entornos constantemente húmedos o mojados. Todos los tornillos del cilindro básico son de acero inoxidable, calidad A2 (nº material: 1.4301/1.4303).



#### VERSIÓN PARA VELOCIDAD LENTA

La lubricación con grasa especialmente adaptada garantiza un movimiento de émbolos especialmente lento, uniforme y sin sacudidas en un margen de velocidad de 0,005 a 0,2 m/s.

Versión para velocidad lenta en combinación con versión Viton® a petición. Es preferible el empleo de aire comprimido seco.



#### VERSIÓN VITON®

Aplicación en entornos con temperaturas elevadas o en áreas químicamente agresivas.

Todos los elementos de sellado son de Viton®. Cintas selladoras: acero resistente a la corrosión



#### CONEXIÓN DE AIRE EN LA PARTE FRONTAL

Página 20

Para circunstancias especiales de instalación.



#### CONEXIÓN DE AIRE POR UN LADO

Página 21

Para conexión simplificada de la manguera y construcción compacta.



#### VÁLVULAS VOE INTEGRADAS

Página 22

La solución compacta lista para conectar para la activación óptima del cilindro.



#### CONEXIÓN DÚPLEX

Página 121

La conexión dúplex conecta dos cilindros OSP-P del mismo tamaño a una unidad compacta con alta densidad de potencia.



#### CONEXIÓN MÚLTIPLEX

Página 122

La conexión múltiplex sirve para la conexión de dos o más cilindros OSP-P del mismo tamaño. La orientación del carro puede elegirse libremente.



## ACCESORIOS

### DETECTOR MAGNÉTICO TIPO RST, EST

Página 123-129

Para la captación eléctrica de posiciones finales e intermedias, también en zonas con riesgo de explosión.

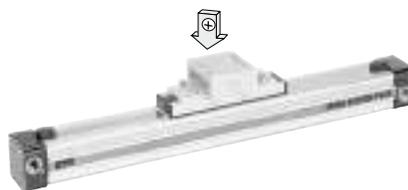


## ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA OSP-P10 HASTA P80

### CARRO MÓVIL

Página 103-104

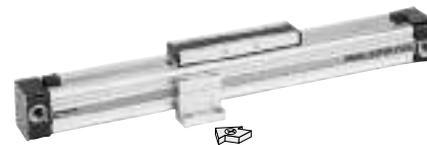
Carro con compensación de tolerancia y de paralelismo para el accionamiento de guías lineales externas.



### FIJACIÓN INTERMEDIA

Página 106

Como apoyo para cilindros grandes o para la fijación del cilindro en las ranuras tipo cola de milano.



### TAPA DE FIJACIÓN

Página 105

Para la fijación del cilindro en la parte frontal.



### MONTAJE INVERSOR

Página 117

Carro adicional para el retorno de la salida de fuerza en el lado contrario, p. ej., en caso de ensuciamiento.



## CONTACTO

**Ing. Jorge Martínez**

Especialista en Neumática

Tel. (444) 816 5494  
jorge.martinez@cymaba.com

[www.cymaba.com](http://www.cymaba.com)

